

FIESTAS EUSKARAS DE BILBAO



A consecuencia del mal cariz que presentaba el tiempo se acordó que las Fiestas euskaras se celebraran en el frontón Euskalduna y no en el de Abando, donde se habían anunciado.

Los revendedores acapararon las localidades previendo que la entrada sería buena y no se equivocaron, pues nunca ha ofrecido el Euskalduna un aspecto tan brillante ni ha tenido un lleno tan colosal. No había una persona más.

El día 28 de Agosto último, poco después de las tres de la tarde, se constituyó el Jurado compuesto de los señores Santesteban, Furundarena, Garmendia, Irrundurraga y Arzumendi.

La Banda Municipal ejecutó el Gernikako-arbola y otro zortziko, y dieron comienzo las fiestas por el concurso de bersolaris. Solamente se presentaron dos de los tres inscriptos; el tercero llegó cuando había comenzado el concurso de dulzaineros y no pudo tomar parte.

El tema que desarrollaron los bersolaris fué «Grandeza de la Euskal-Erria» y ambos demostraron su amor al país, improvisando patrióticos versos en bascuence y pidiendo la unión de los bascongados. El Jurado otorgó el primer premio, de 80 pesetas, á D. Pedro Elicegui, de Asteasu, y el segundo, de 50 pesetas, á D. José Beldarrain, de Cizúrquil.

En el concurso de dulzaineros se presentaron los de Mondragón, Viana y Burgos, y el Jurado acordó repartir entre los tres el importe de los dos premios disputados. Los de Burgos quisieron celebrar nuevo concurso, atravesando la cantidad que acababan de cobrar, pero el Jurado no se lo permitió.

Al concurso de bandas de tamborileros, compuestas de dos silbos, dos silbotes y uno ó dos atabales, se presentaron las bandas de Elgoibar,

Zumarraga, Amorebieta é Irún. El Jurado otorgó el primer premio de 200 pesetas á la de Irún, y el segundo de 100 pesetas á la de Elgoibar compuesta de bisabuelo, abuelo, padre, hijo y nieto.

En el concurso de tamborileros á solo, con su atabal, se presentaron de Oñate, Elgoibar, Amorebieta, Vitoria, Eibar, Elgoibar, Zumarraga, Baracaldo, Irún, Bilbao, Sestao y Bermeo.

El primer premio de 100 pesetas se concedió D. Gregorio Videgain, de Amorebieta; el segundo, de 50, á D. Silvestre Anzuola, de Elgoibar, el bisabuelo de quien hablamos, al que acompañó el biznieto como atabalero.

Además creó el Jurado dos premios de 30 pesetas y 25 pesetas, que adjudicó á los tamborileros de Zumarraga y Eibar D. Martín Elola y D. Policarpo Iriondo.

Tres comparsas de ezpataantzaris se disputaron los premios de 300 y 100 pesetas. Eran de Mondragón, Garay y Berriz, dirigidas respectivamente por D. Lucas Arregui, D. Silvestre Berasaluce y D. Juan P. Cengotitabengoa.

El Jurado acordó conceder un premio de 200 pesetas á cada una de las comparsas de Garay y Berriz, y uno de 100 á la de Mondragón.

Terminaron las fiestas euskaras con el concurso de orfeones del país. Se presentaron dos: uno de Bilbao dirigido por el señor Ansón, y otro de Munguía dirigido por el señor Insausti. Los individuos del primero lucían boina azul, y los del segundo boina encarnada, llevando en las solapas de las americanas hojas de roble.

El primero canto «Inchauspeko alaba» y un «Pot-pourri» notabilísimo.

El segundo cantó «Festará», «Ori begi ederra» y «Nere ongille maiteari».

Los dos orfeones fueron muy aplaudidos.

El Jurado acordó conceder el primer premio de 1.000 pesetas al Orfeón de Bilbao, y el segundo, de 500 pesetas, al de Munguía.

La fiesta terminó á las ocho y media de la noche, habiéndose iluminado oportunamente el frontón con luz eléctrica.

En el concurso general de orfeones celebrado el día 29 ganó el Orfeón Pamplonés los primeros premios en lectura y ejecución y el de honor, llevándose por consiguiente dos palmas, una corona y cinco mil pesetas.

En el grupo A obtuvo el segundo premio extraordinario el Orfeón Vitoriano.

ASSOCIATION BASQUE



JEUX FLORAUX Á CAMBO

L'Association basque ne compte que quatre années d'existence, et déjà le succès des Jeux floraux, institués par elle, a dépassé les espérances des initiateurs. Les nombreuses adhésions qu'elle reçoit de toutes parts sont un encouragement précieux pour l'avenir de l'Association.

Les poètes les plus en renom et les plus estimés du pays basque adressent chaque année, à l'occasion du concours littéraire, leurs compositions poétiques de premier choix.

Cette année, le sujet imposé: «Paroles d'un grand-père à son petit-fils» a été diversement traité. Certains poètes se sont tenus strictement à la thèse imposée. D'autres, et des meilleurs, ont laissé leur imagination courir le vague un peu trop, laissant de côté le «Grand-père et le petit-fils» et parlant d'une foule de choses hors de saison.

Nous ne saurions trop engager les poètes basques à s'enfermer dans le sujet qu'on leur donne et à développer la thèse imposée.

La composition de Dibarrart, qui a remporté le premier prix, est remarquable à plus d'un titre: hauteur de vue, images et descriptions, rien n'y manque, tout y est. Dibarrart est un de nos meilleurs bardes basques, et à ce titre il mérite les éloges de l'Association Basque. Il a une inspiration superbe quand il dit: «Conservez la langue Basque,